

## PŘÍLOHA IV

OSVĚDČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ROZHODNUTÍ NAŘÍZUJÍCÍCH NAVRÁCENÍ DÍTĚTE DO JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU PODLE HAAGSKÉ ÚMLUVY Z ROKU 1980 (1) A JAKÁKOLI PŘEDBĚŽNÁ A ZAJIŠŤOVACÍ OPATŘENÍ PŘIJATÁ V SOULADU S ČL. 27 ODS. 4 NAŘÍZENÍ, JEŽ TATO ROZHODNUTÍ DOPROVÁZEJÍ

(čl. 36 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (EU) 2019/1111 (2))

### DŮLEŽITÉ

Toto osvědčení vydává, na návrh strany, soud členského státu původu rozhodnutí o navrácení, jak byl sdělen Komisi podle článku 103 nařízení, v případě, že rozhodnutí o návratu je třeba vykonat v jiném členském státě z důvodu dalšího únosu dítěte (dětí) po nařízení jeho navrácení, nebo pokud rozhodnutí o návratu obsahuje předběžné či zajišťovací opatření založené na čl. 27 odst. 4 nařízení za účelem ochrany dítěte před závažným nebezpečím uvedeným v čl. 13 odst. 1 písm. b) Haagské úmluvy z roku 1980.

#### 1. ČLENSKÝ STÁT PŮVODU ROZHODNUTÍ NAŘÍZUJÍCÍHO NAVRÁCENÍ DÍTĚTE (DĚTÍ)\* (3)

Belgie  
Bulharsko  
Česko  
Německo  
Estonsko  
Irsko  
Řecko  
Španělsko  
Francie  
Chorvatsko  
Itálie  
Kypr  
Lotyšsko  
Litva  
Lucembursko  
Maďarsko  
Malta  
Nizozemsko  
Rakousko  
Polsko  
Portugalsko  
Rumunsko  
Slovinsko  
Slovensko  
Finsko  
Švédsko  
Spojené království

#### 2. SOUD, KTERÝ VYDÁVÁ OSVĚDČENÍ\*

##### 2.1. Název\*

##### 2.2. Adresa\*

##### 2.3. Telefon/fax/e-mail\*

Tel.

Fax

E-mail

3. SOUD, KTERÝ VYDAL ROZHODNUTÍ (nejedná-li se o tentýž soud)

3.1. Název

3.2. Adresa

4. ROZHODNUTÍ\*

4.1. Datum (dd/mm/rrrr)\*

4.2. Referenční číslo\*

5. DÍTĚ (DĚTI) (4), JEŽ MÁ (MAJÍ) BÝT V SOULADU S ROZHODNUTÍM NAVRÁCENO (NAVRÁCENY)\*

5.1. Dítě 1\*

5.1.1. Příjmení\*

5.1.2. Jméno (jména)\*

5.1.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)\*

5.1.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

5.1.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

5.2. Dítě 2

5.2.1. Příjmení

5.2.2. Jméno (jména)

5.2.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)

5.2.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

5.2.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

5.3. Dítě 3

5.3.1. Příjmení

5.3.2. Jméno (jména)

5.3.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)

5.3.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

5.3.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

6. MEMBER STATE TO WHICH THE CHILD(REN) SHOULD BE RETURNED ACCORDING TO THE DECISION

Austria

Belgium  
Bulgaria  
Cyprus  
Czechia  
Germany  
Estonia  
Greece  
Spain  
Finland  
France  
Croatia  
Hungary  
Ireland  
Italy  
Lithuania  
Luxembourg  
Latvia  
Malta  
Netherlands  
Poland  
Portugal  
Romania  
Slovenia  
Slovakia  
Sweden  
United Kingdom

7. POKUD JE TO UVEDENO V ROZHODNUTÍ A V ROZSAHU V NĚM UVEDENÉM, DÍTĚ (DĚTI) MÁ (MAJÍ) BÝT NAVRÁCENO (NAVRÁCENY) DO (5)

7.1. Strana 1

7.1.1. Fyzická osoba

7.1.1.1. Příjmení

7.1.1.2. Jméno (jména)

7.1.1.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)

7.1.1.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

7.1.1.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

7.1.1.6. Adresa (pokud je k dispozici)

7.1.1.6.1. uvedená v rozhodnutí ...

7.1.1.6.2. jakékoli další informace (například ohledně odlišné současné adresy) ...

7.1.2. Právnícká osoba, orgán nebo jiný subjekt

7.1.2.1. Celý název

7.1.2.2. Identifikační číslo (pokud existuje a pokud je k dispozici)

7.1.2.3. Adresa (pokud je k dispozici)

7.2. Strana 2

7.2.1. Fyzická osoba

7.2.1.1. Příjmení

7.2.1.2. Jméno (jména)

7.2.1.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)

7.2.1.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

7.2.1.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

7.2.1.6. Adresa (pokud je k dispozici)

7.2.1.6.1. uvedená v rozhodnutí ...

7.2.1.6.2. jakékoli další informace (například ohledně odlišné současné adresy) ...

7.2.2. Právnícká osoba, orgán nebo jiný subjekt

7.2.2.1. Celý název

7.2.2.2. Identifikační číslo (pokud existuje a pokud je k dispozici)

7.2.2.3. Adresa (pokud je k dispozici)

8. PRAKTICKÁ UJEDNÁNÍ PRO NAVRÁCENÍ (POKUD JSOU UVEDENA V ROZHODNUTÍ A V ROZSAHU V NĚM UVEDENÉM) (6)

9. ROZHODNUTÍ Zahrnuje předběžná a zajišťovací opatření na základě čl. 27 odst. 5 nařízení za účelem ochrany dítěte před závažným nebezpečím uvedeným v čl. 13 odst. 1 písm. b) Haagské úmluvy z roku 1980\*

9.1. Ne

9.2. Ano

9.2.1. Popis nařízeného (nařízených) opatření (7) .....

10. STRANA (8), VŮČI NÍŽ SE VÝKON NAVRHUJE\*

10.1. Příjmení\*

10.2. Jméno (jména)\*

10.3. Datum narození (dd/mm/rrrr)\*

10.4. Místo narození (pokud je k dispozici)

10.5. Identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení (pokud existuje a pokud je k dispozici)

10.6. Adresa (pokud je k dispozici)

10.6.1. uvedená v rozhodnutí ...

10.6.2. jakékoli další informace (například ohledně odlišné současné adresy) ...

11. PROTI ROZHODNUTÍ LZE PODAT OPRAVNÝ PROSTŘEDEK PODLE PRÁVA ČLENSKÉHO STÁTU PŮVODU\*

11.1. Ne

11.2. Ano

12. ROZHODNUTÍ JE VYKONATELNÉ V ČLENSKÉM STÁTĚ PŮVODU\*

12.1. Ne

12.2. Ano, bez jakýchkoli omezení (uveďte datum (dd/mm/rrrr), kdy se rozhodnutí stalo vykonatelným): .../.../.....

12.3. Ano, ale pouze vůči straně (9) uvedené v bodě ... (vyplňte)

12.3.1. Uveďte datum (dd/mm/rrrr), kdy se rozhodnutí stalo vůči této straně vykonatelným: .../.../.....

13. KE DNI VYDÁNÍ OSVĚDČENÍ BYLO ROZHODNUTÍ DORUČENO STRANĚ (STRANÁM) (10), VŮČI NÍŽ (NIMŽ) SE VÝKON NAVRHUJE, UVEDENÝM V BODĚ 10\*

13.1. Ne

13.2. Není soudu známo

13.3. Ano

13.3.1. Datum doručení (dd/mm/rrrr)

13.3.2. Rozhodnutí bylo doručeno v tomto jazyce (těchto jazycích): BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

BG  
ES  
CS  
DE  
ET  
EL  
EN  
FR  
GA  
HR  
IT  
LV  
LT  
HU  
MT  
NL  
PL  
PT  
RO  
SK  
SL  
FI  
SV

14. ROZHODNUTÍ BYLO VYDÁNO V NEPŘÍTOMNOSTI\*

14.1. Ne

14.2. Ano

14.2.1. Strana, jež se nedostavila k soudu, uvedená v bodě ... (prosím vyplňte)

14.2.2. Této straně byl doručen návrh na zahájení řízení nebo jiná obdobná písemnost

14.2.2.1. Ne

14.2.2.2. Není soudu známo

14.2.2.3. Ano

14.2.2.3.1. Datum doručení (dd/mm/rrrr)

15. DÍTĚ (DĚTI) (11) UVEDENÉ V BODĚ 5 BYLO SCHOPNO (BYLY SCHOPNY) VYTVÁŘET SI VLASTNÍ NÁZOR\*

15.1. Dítě uvedené v bodě 5.1.

15.1.1. Ano (v tomto případě vyplňte bod 16)

15.1.2. Ne

15.2. Dítě uvedené v bodě 5.2.

15.2.1. Ano (v tomto případě vyplňte bod 16)

15.2.2. Ne

15.3. Dítě uvedené v bodě 5.3.

15.3.1. Ano (v tomto případě vyplňte bod 16)

15.3.2. Ne

16. DÍTĚTI (DĚTEM) (12) SCHOPNÉMU (SCHOPNÝM) VYTVÁŘET SI VLASTNÍ NÁZOR, UVEDENÉMU (UVEDENÝM) V BODĚ 15, BYLA POSKYTNUTA SKUTEČNÁ A ÚČINNÁ PŘÍLEŽITOST VYJÁDŘIT SVŮJ NÁZOR V SOULADU S ČLÁNKEM 21 TOHOTO NAŘÍZENÍ

16.1. Dítě uvedené v bodě 5.1

16.1.1. Ano

16.1.2. Ne, a to z těchto důvodů: ...

a to z těchto důvodů:

16.2. Dítě uvedené v bodě 5.2

16.2.1. Ano

16.2.2. Ne, a to z těchto důvodů: ...

a to z těchto důvodů:

16.3. Dítě uvedené v bodě 5.3

16.3.1. Ano

16.3.2. Ne, a to z těchto důvodů: ...

a to z těchto důvodů:

17. JMÉNO (JMÉNA) STRANY (STRAN) (13), JEŽ VYUŽILA (VYUŽILY) PRÁVNÍ POMOCI V SOULADU S ČL. 74 Odst. 1 NAŘÍZENÍ

17.1. Strana (strany)

17.1.1. uvedená (uvedené) v bodě ... (vyplňte)

17.1.2. uvedená (uvedené) v bodě ... (vyplňte)

18. NÁKLADY ŘÍZENÍ (14)

18.1. Rozhodnutí stanoví, že (15) ... (příjmení) ... (jméno/jména) je povinen (povinna) zaplatit ... (příjmení) ... (jméno/jména) částku ve výši ... euro (EUR) bulharský leva (BGN) chorvatská kuna (HRK) česká koruna (CZK) maďarský forint (HUF) polský zlotý (PLN) libra šterlinků (GBP) rumunský leu (RON) švédská koruna (SEK) jiné (uvedte kód ISO):

Příjmení

Jméno (či jména)

je povinen (povinna) zaplatit

Příjmení

Jméno (či jména)

částku ve výši

Euro (EUR)

bulharský leva (BGN)

chorvatská kuna (HRK)

česká koruna (CZK)

maďarský forint (HUF)

polský zlotý (PLN)

libra šterlinků (GBP)

rumunský leu (RON)

švédská koruna (SEK)

jiná (uvedte prosím kód ISO)

18.2. Jakékoli další informace o nákladech, které by mohly být relevantní (například pevná částka nebo procenta; přiznané úroky; sdílené náklady; byla-li náhrada nákladů uložena více než jedné straně, může být celá částka získána od kterékoli z těchto stran): ...

Pokud jste připojili dodatečné listy, uveďte počet stránek: ...

Podpis a/nebo razítko

- 
- (1) Haagská úmluva ze dne 25. října 1980 o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí (dále jen „Haagská úmluva z roku 1980“).
  - (2) Nařízení Rady (EU) 2019/1111 ze dne 25. června 2019 o příslušnosti, uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské odpovědnosti a o mezinárodních únosech dětí (Úř. věst. L 178, 2.7.2019, s. 1) (dále jen 'nařízení').
  - (3) Pole označená (\*) jsou povinná.
  - (4) Jedná-li se o více než tři děti, připojte dodatečný list.
  - (5) Jedná-li se o více než dvě strany, připojte dodatečný list.
  - (6) Zkopírujte příslušnou část výroku.
  - (7) Zkopírujte příslušnou část výroku.
  - (8) Jedná-li se o více než jednu stranu, připojte dodatečný list.
  - (9) Jedná-li se o více než jednu stranu, připojte dodatečný list.
  - (10) Jedná-li se o více než jednu stranu, připojte dodatečný list.
  - (11) Jedná-li se o více než tři děti, připojte dodatečný list.
  - (12) Jedná-li se o více než tři děti, připojte dodatečný list.
  - (13) Jedná-li se o více než dvě strany, připojte dodatečný list.
  - (14) Tento bod se rovněž týká situací, v nichž se o nákladech rozhoduje v samostatném rozhodnutí. Pouhá skutečnost, že výše nákladů řízení zatím nebyla stanovena, by neměla bránit soudu ve vydání osvědčení, pokud některá strana zamýšlí žádat o uznání nebo výkon věcné části rozhodnutí.
  - (15) Byla-li náhrada nákladů uložena více než jedné straně, připojte dodatečný list.